

**တၢ်သံကွၢ်အိၣ်ထံးတဖျၢၣ်လၢတၢ်တူၢ်လိာ်ကိဖိအသီလၢအိၣ်ဒီးတၢ်ကမၤလၢပွဲၤထီၣ်တၢ်လၢအဂီၢ်အလံာ်တကိၢ်  
(Supplemental Intake Form)အဂီၢ်**

လၢတၢ်ကမၤစၢၤန့ၣ်လၢတၢ်ကဆၢတံာ်ဝဲကိဖိလၢအိၣ်ဒီးနီၣ်ခိၣ်သးကွၢ်ဂီၤတလၢတပွဲၤတဆူၣ်တချ့အဂီၢ်,ထၢ  
န့ၣ်လီၤတၢ်သံကွၢ်လၢလံာ်ဆူၣ်ကတီၢ်အံၤတၢ်တူၢ်လိာ်ကိဖိအသီ,တၢ်ထၢန့ၣ်လီၤကိဖိအမံၤအလံာ်တကိၢ်ဒီးအပူၤတက့ၢ်. ဖဲကိဖိတ  
ဂၤတၢ်မ့ၢ်မၤနီၣ်"မ့ၢ်"အခါ,သူဘၣ်တၢ်ကမၤလၢပွဲၤထီၣ်တၢ်နီၣ်ခိၣ်သးကွၢ်ဂီၤတလၢတပွဲၤတဆူၣ်တချ့အလံာ်တကိၢ်ဒီး"  
("Supplemental Disability Registration Form") လၢတၢ်ဘျးစဲထၢန့ၣ်ဃုာ်အီၤ လၢတၢ်ကမၤန့ၢ်အါထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဘၣ်  
ဃးအနီၣ်ခိၣ်သးကွၢ်ဂီၤတလၢတပွဲၤတဆူၣ်တချ့ဒီးတၢ်လိာ်ဘၣ်တဖၣ်လၢအိၣ်လၢတီၤဒၤဒီးအပူၤန့ၣ်တက့ၢ်. လံာ်တကိၢ်ဒီး တခါ  
အံၤမၤစၢၤန့ၣ်လၢတၢ်ကမၤလိအါထီၣ်ဘၣ်ဃးကိဖိအဂီၢ်သ့ဝဲဒၣ်ဖဲအဝဲသ့ၣ်ကလိာ်ဘၣ်တၢ်မၤဘၣ်လိာ်ဖိဒုတၢ်လၢအဂီၢ်ဒီးဖဲအတၢ်  
အိၣ်သးဘၣ်လိာ်အသးဂ့ၤဂ့ၤလၢ သးပုၤဂံၢ်ခိၣ် ထံးတၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့(Adult Basic Education)အဂီၢ်ခါန့ၣ်လီၤ.

ဖဲကိဖိတဂၤမ့ၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်ဂ့ၢ်အပူၤမၤတၢ်ဖိတဂၤအခါ,ပုၤဂ့ၢ်ဝီအပူၤမၤတၢ်ဖိ,ပုၤကွၢ်ထွဲကဟုကယာ်တၢ်မ့တမ့ၢ်ဟံၣ်ဖိဃီဖိလၢန့ၣ်  
ဒီးဆဲးကျိးအီၤ,သံကွၢ်အီၤလၢအကဆဲးလီၤ"တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ပျဲလၢတၢ်ကပျၢ်လီၤတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ"အလံာ်တကိၢ်ဒီးအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်အံၤ  
ကပျဲန့ၣ်လၢတၢ်ကဆဲးကျိး,နီၤဟ့ၣ်,ဒီးမၤန့ၢ်အါထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤကိဖိတဖၣ်အဂီၢ်တၢ်ဆိၣ်ထွဲအသန့ဒီးဟ့ၣ်န့ၣ်ဒီးတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဒ်  
သိးကမၤန့ၢ်တၢ်လၢနီၣ်တဂၤစုာ်စုာ်အဂ့ၤကတၢ်န့ၣ်လီၤ.

ဆဲးကျိးဘၣ် PANDA ဖဲမ့ၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်သံကွၢ်တခါလၢလၢ 763-504-4095 မ့တမ့ၢ်ခိဖျိအံၤမုၢ်လ် [panda@rdale.org](mailto:panda@rdale.org)

မ့ၢ်တၢ်ထံၣ်လၢန့ၣ်အိၣ်ဒီးတၢ်အိၣ်သးတခါလၢအမၤဘၣ်ဒီး(အဒိဒ်သိး နီၣ်သးတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့,  
ADHD, တၢ်ဒိၣ်ထီၣ်ထီထီၣ်အတၢ်တ လၢတပွဲၤတဆူၣ်တချ့,တၢ်မၤလိမၤဒီးအတၢ်တ လၢတပွဲၤ  
တဆူၣ်တချ့,ခိၣ်န့ၣ်အတၢ်ဘၣ်ဒီး,တၢ်တထံၣ်တၢ်လၢဘၣ်မ့တမ့ၢ်တၢ်န့ၣ်ဟူၤလီၤစၢ်,အဂၤဆူၣ်ညါ)န့ၣ်ခါ.  
\_\_\_\_\_မ့ၢ် \_\_\_\_\_တမ့ၢ်

**တၢ်မၤလၢထီၣ်ပဲၤထီၣ်န့ၢ်တၢ်တၢ်သြၢ်န့ၢ်လီၤမၤအလံာ်တၢ်ကိၢ်ဒိ (Supplemental Registration Form)-  
တၢ်ဟံၣ်တၢ်ဂ့ၢ်လၢတၢ်ခူ သ့ၣ်**

ကိၣ်ဖိအမံၤ \_\_\_\_\_ မ့ၢ်နံၤ \_\_\_\_\_

**တၢ်ကမၤလိအါထီၣ်ဘၣ်ဃးန့ၢ်ဒီးန့ၢ်တၢ်မၤလိမၤဒီးအတၢ်လိာ်ဘၣ်တဖၣ်အဂီၢ်,ဝံသးစူၤစံးဆၢဘၣ်တၢ်သံကွၢ်လၢလံာ်တၢ်က့ၢ်-**

မ့ၢ်န့ၢ်တၢ်က့ၢ်ဘၣ်က့ၢ်သ့ၣ်လီၤဆီအတၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖံးတၢ်မၤမ့ၢ်တမ့ၢ်ဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤန့ၢ်ဒီးတၢ်မၤစၢၤဆူညါလၢကိၣ်အပူၤတဘျီဘျီ

ဒါ. \_\_\_\_\_ မ့ၢ် \_\_\_\_\_ တမ့ၢ်

မ့ၢ်န့ၢ်အိၣ်ဒီး- \_\_\_\_\_ နီၣ်တၢ်ကိၢ်တၢ်က့ၢ်ဘၣ်က့ၢ်သ့ၣ်အတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤ(IEP) \_\_\_\_\_ 504 Plan

ဝံသးစူၤကဝီၤလီၤတၢ်က့ၢ်ဘၣ်ကသ့ၣ်သ့ၣ်အတၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖံးတၢ်မၤအကလုာ်လၢန့ၢ်ဒီးန့ၢ်ဘၣ်အီၤန့ၢ်တၢ်က့ၢ်.  
တၢ်စၢၤဆၢလီၤသးအတၢ်ဆံးစ့ၤလၢအနးအတၢ်တဘၣ်လီၤဘၣ်စး(Attention Deficit Hyperactivity Disorder (ADHD)), တၢ်မၤလိ  
မၤဒီးအတၢ်တဘၣ်လီၤဘၣ်စးလီၤလီၤဆီဆီ (Specific Learning Disorder (SLD)), သးပလၢတူၢ်ဘၣ်တၢ်သ့ၣ်အတၢ်ဒိၣ်ထီၣ်ထီၣ်  
အတၢ်တဘၣ်လီၤ ဘၣ်စး (Developmental Cognitive Disability (DCD, တဘျီတခိၣ်တၢ်ကိးစ့ၢ်ကိးအီၤဒ် MMR)), သးတၢ်တူၢ်ဘၣ်  
သကံာ်ပဝးအတၢ်တလၢတပဲၤတဆူၣ်တချ့ၤ Emotional Behavioral Disability (EBD)) န့ၢ်လီၤ.

ကဝီၤလီၤတၢ်ဆီၣ်ထွဲအကလုာ်လၢန့ၢ်ဒီးန့ၢ်ဘၣ်အီၤန့ၢ်တၢ်က့ၢ်-  
ကရူၢ်ဆံးတၢ်သိၣ်လိန့ၢ်ယုၤ,တၢ်သိၣ်လိန့ၢ်ယုၤလၢသရၣ်တၢ်ကိၣ်ဖိတၢ်လၢတၢ်သးထီၣ်တၢ်ဆၢကတီၢ် လၢတၢ်ဒီးစဲတဖၣ်ဒီးကိၣ်အ  
တၢ်မၤတဖၣ်,တၢ်ဖံးတၢ်မၤလၢတၢ်မၤဘၣ်လိာ်ဖိဒုဃာ်အီၤ,ကိၣ်ပျၢ်အလီၢ်ခံတၢ်မၤစၢၤ,တၢ်ကိၢ်ခါကိၣ်ပျၢ်အခါန့ၢ်လီၤ.  
ဖဲအဂၢၤမ့ၢ်အိၣ်,ဝံသးစူၤတဲဖျါလီၤတၢ်- \_\_\_\_\_

**န့ၢ်ဘၣ်တၢ်ထံၣ်လၢန့ၢ်ဒီးတၢ်လၢလံာ်တမံၤမၤဒါ.**

နီၣ်သးတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ၤအတၢ်အိၣ်သး \_\_\_\_\_ မ့ၢ် \_\_\_\_\_ တမ့ၢ်

ကဝီၤလီၤတၢ်လၢအဘၣ်လိာ်ဖိဒုဘၣ်ထွဲဘၣ်ဃး-  
သးသဟီၣ်လီၤ,သ့ၣ်ကိၢ်သးဂီၤ,သးတၢ်တူၢ်ဘၣ်အအိၣ်ဒီးတၢ်အစိးနီၣ်ခါ(bipolar),သးအတၢ်တဘၣ်လီၤဘၣ်စး(schizophrenia)  
,တၢ်သ့ၣ်ကိၢ်သးဂီၤအဒုးပျၢ်ဒုးဖုးတၢ်ဝံအလီၢ်ခံတၢ်တဘၣ်လီၤဘၣ်စး(PTSD) တၢ်သ့ၣ်ကမၢ်ကသံၣ်မူၤဘျီ ဖဲအဂၢၤမ့ၢ်အိၣ်,  
ဝံသးစူၤတဲဖျါလီၤတၢ်- \_\_\_\_\_

**တၢ်စၢၤဆၢလီၤသးအတၢ်ဆံးစ့ၤလၢအနးအတၢ်တဘၣ်လီၤဘၣ်စး(Attention Deficit Hyperactivity Disorder (ADHD))**  
\_\_\_\_\_ မ့ၢ် \_\_\_\_\_ တမ့ၢ်

**တၢ်ဒိၣ်ထီၣ်ထီၣ်အတၢ်တလၢတပဲၤတဆူၣ်တချ့ၤအိၣ်ဒါ.** \_\_\_\_\_ မ့ၢ် \_\_\_\_\_ တမ့ၢ်  
ကဝီၤလီၤတၢ်လၢအဘၣ်ထွဲလိာ်အသးတၢ်က့ၢ်- တၢ်တဘၣ်လီၤဘၣ်စးလၢတၢ်ဆိကမိၣ်,တၢ်တူၢ်ဘၣ်ဒီးတၢ်ရပူၤအဂၢၤ(Autism),

ထူပြုစီဒီးဆိုင်တင်ဆါ (Cerebral Palsy), တင်ကူတင်ဆဲးအတင်တဘင်လီဘင်စး (Downs Syndrome), သံးကံအတင်မဘင်ဒီဖဲသင်လအိဒါလီပူအခါတင်ဆါဖိုင် (Fetal Alcohol Syndrome), တင်ကူသုကူဘင်အတင်တလတပဲတဆူတချု (Intellectual Disability), Mental Retardation (ခိန်နူဃာ).  
ဖဲအဂမုအိဒိ,ဝံသးစူတဲဖျါလီတင်-\_\_\_\_\_

**တင်ထံအတင်ဂုကီအိဒါ. \_\_\_\_\_ မှ် \_\_\_\_\_ တမှ်**

ကဝီလီတင်လအဘင်ထွဲလီအသးတကွဲ-တင်ထံတင်လဘင်,  
တင်ထံလီကဒု,လံဖျါတဖ်သးအသး,လံဖျါတဖ်လီဆူလကဘျးပအလီ,မဲချအမးခယူလင်လီဆဲးလီစူနူ  
လီ. ဖဲအဂမုအိဒိ,ဝံသးစူတဲဖျါလီတင်-\_\_\_\_\_

**တင်နဟူအတင်ကီတင်ခဲတဖ်အိဒါ. \_\_\_\_\_ မှ် \_\_\_\_\_ တမှ်**

ကဝီလီတင်ခဲလင်လအဘင်လီအသးနူတကွဲ-တင်တနဟူတင်လဘင်,နင်ကလံထီ,နင်တအနူလီ.

**နီခိအတင်မတင်တသုတနုအိဒါခါခါ. \_\_\_\_\_ မှ် \_\_\_\_\_ တမှ်**

ကဝီလီတင်လအဘင်လီအသးတခါလင်လင်တကွဲ-  
တင်တတင်ဒီးတင်သးထီသးလီသး,ခိန်သင်သံဆါဆဲးဖိုး,ဘင်ကလံ,တင်ထီ,တင်ဆဲးကွဲဆါဘီလအဒိအမှ်  
ဖဲအဂမုအိဒိ,ဝံသးစူရှဲပုးတကွဲ-

**ခိန်အတင်ဘင်ဒါဘင်ထံးအဒိအမှ်လအကဲထီမုတမှ်ကဲထီတင်ဘင်ဒါထွဲထီအခံ \_\_\_\_\_ မှ် \_\_\_\_\_ တမှ်**

ကဝီလီတင်ခဲလင်လအဘင်လီအသးတကွဲ-  
တင်ကဲထီသတူကလင်ဘင်ထွဲဒီးသီလင်,ဘင်ကလံ,ခိန်နူဂုဝီ,နီခိအတင်စူဆူခိန်တကး,တင်လီခိန်လီကွဲအတင်ဘင်ဒါ,  
တင်ဒးတင်ယအတင်ဘင်ဒါ  
ဖဲအဂမုအိဒိ,ဝံသးစူရှဲပုးတကွဲ-

**တင်မလီမဒီးအတင်တလတပဲတဆူတချုလီလီဆီဆီလါ တင်ဖး,တင်ဒးမုတမှ်တင်ကွဲအိဒါ. \_\_\_\_\_ မှ် \_\_\_\_\_ တမှ်**

ကဝီလီတင်လအဘင်ထွဲလီအသးခဲလင်တကွဲ- dyslexia (တင်ဖး), dyscalculia (တင်ဒး), dysgraphia (တင်ကွဲ).

တင်လကမစါနုလါတင်မလီတင်နုမှ်မနုလဲ. ကဝီလီတင်လအဘင်ထွဲလီအသးခဲလင်တကွဲ-  
တင်အိဒိဘျးတစါတလီ,တင်ဟုအါထီတင်ဆါကတီ,တင်မကွဲလအဒါလါတဘင်သးဒီးပုအါဂါ,တင်ဒးဆူနီလအဒိဒီးဘင်သး  
ဆူနီအလီ,တင်သိလီနုယုအကျါအကွဲလအမှ်သရင်တဂါကွဲဖိတဂါနူလီ. ဖဲအဂမုအိဒိ,ဝံသးစူတဲဖျါလီတင်တကွဲ-  
ဘင်သးဒီးနတင်တလတပဲတဆူတချုအဂုအကျါနုမှ်အိဒိဒီးလံတီလံမီ(အဒိဒ်သိ: IEP, 504 Plan, လံပရမုတမှ်  
လံတီလံမီလအအိဒိဟဲလကသံသရင်မုတမှ်နီသးတင်အိဒိဆူအိဒိချုအပုစဲနီ)အအိဒိနူအိဒါ. \_\_\_\_\_ မှ် \_\_\_\_\_ တမှ်  
မှ်အိဒိဒီးတင်ဂုအပုမတင်ဖိမုတမှ်ပုဂုဝီအပုမတင်ဖိ. \_\_\_\_\_ မှ် \_\_\_\_\_ တမှ်  
မှ်အိဒိဒီးပုကွဲထွဲကဟုကယံတင်လအဖိးသဲစးတဂါ. \_\_\_\_\_ မှ် \_\_\_\_\_ တမှ်  
မှ်စဲးလအိဒိနူ, လါတင်ကနီဟုတင်ဂုတင်ကျါလါတင်ကမစါနုလါကွဲအဂီ,ဝံသးစူဆဲးလီမဲလါ  
"တင်ဟုတင်ပျဲလါတင်ကပျါလီတင်ဂုတင်ကျါ"အဂီတကွဲ.

## တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ပျဲလၢတၢ်ကပျၢ်လီၤတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ

တၢ်အၢၣ်လီၤဟ့ၣ်တၢ်ပျဲအလံာ်တၢ်ကီၢ်ဒိတခါအံၤဟ့ၣ်ဝဲဒၣ် \_\_\_\_\_ နတၢ်ပျဲလၢတၢ်ကမၤန့ၢ်မ့ၢ်တမ့ၢ်ပျၢ်လီၤနတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့အတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢတၢ်ဒီသဒါဃာ်အီၤ(PHI) ၣ် Health Insurance Portability and Accountability Act (HIPAA) အတၢ်လိၣ်ဘၣ်အိၣ်အသိးလၢတၢ်ကနီၤဟ့ၣ်လိၣ်သးတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဘၣ် ဃးကိၣ်ဒီးတၢ်မၤလိမၤဒီးန့ၣ်လီၤ.

ကိၣ်ဖိအမံၤ \_\_\_\_\_

လီၤအိၣ်လိၣ်ဆိးနီၣ်ဂံၢ် \_\_\_\_\_ ဝုၢ် \_\_\_\_\_ မံၣ်န့ၣ်စိထၣ် စံးဖဲ \_\_\_\_\_

လီၤတဲစိ \_\_\_\_\_ လီၤတဲစိစိစု \_\_\_\_\_ အိၣ်ဖျဲၣ်မုၢ်န့ၢ်မုၢ်သီ \_\_\_\_\_

### တၢ်စိတၢ်ကမီၤအံၤတၢ်ဟ့ၣ်လီၤဒီဖျိ-

ကိၣ်ဖိအစုဆဲးပနီၣ် \_\_\_\_\_ မုၢ်နီၣ် \_\_\_\_\_

### ပုၤကွၢ်ထွဲကဟုကယာ်တၢ်အတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ

ပုၤကွၢ်ထွဲကဟုကယာ်တၢ်အမံၤ \_\_\_\_\_

လီၤအိၣ်လိၣ်ဆိးနီၣ်ဂံၢ် \_\_\_\_\_ ဝုၢ် \_\_\_\_\_ မံၣ်န့ၣ်စိထၣ် စံးဖဲ \_\_\_\_\_

လီၤတဲစိ \_\_\_\_\_ လီၤတဲစိစိစု \_\_\_\_\_

တၢ်ဘၣ်ထွဲဘၣ်ဃးဒီးကိၣ်ဖိ \_\_\_\_\_

ပုၤကွၢ်ထွဲကဟုကယာ်တၢ်အစုဆဲးပနီၣ် \_\_\_\_\_ မုၢ်နီၣ် \_\_\_\_\_

### တၢ်ဂ့ၢ်အပုၤမၤတၢ်ဖိ, ပုၤဂ့ၢ်ဝီအပုၤမၤတၢ်ဖိမ့ၢ်တမ့ၢ်ကိၣ်အတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢအဖိးသဲးစး

ယဟ့ၣ်စိဟ့ၣ်ကမီၤ \_\_\_\_\_ လၢတၢ်ကပျၢ်လီၤတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဆူမ့ၢ်တမ့ၢ်ဟံးန့ၢ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢ-

တၢ်ဂ့ၢ်အပုၤမၤတၢ်ဖိ, ပုၤဂ့ၢ်ဝီအပုၤမၤတၢ်ဖိ, ကိၣ်ဖိအမံၤ \_\_\_\_\_

လီၤတဲစိ \_\_\_\_\_ ဖဲးစံး- \_\_\_\_\_

အံၤမုၢ်လ်အနီၣ်ဂံၢ် \_\_\_\_\_